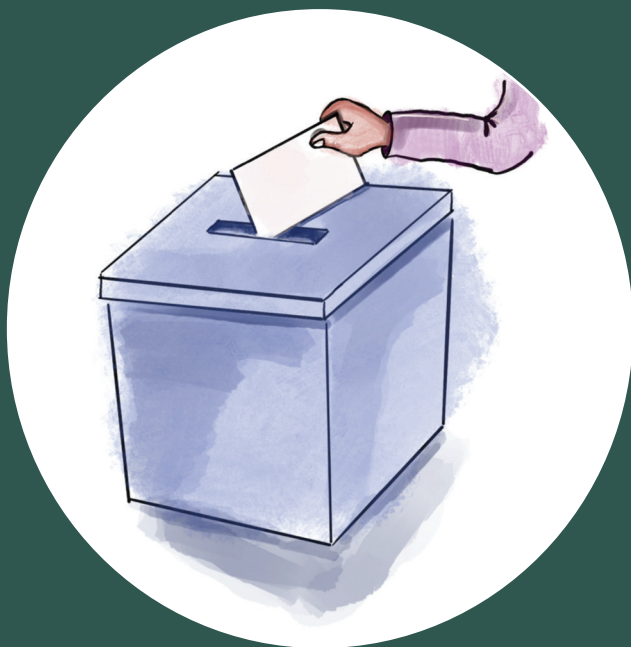


DET ER DIT VALG

Your Vote Does Make a Difference



En guide til
demokratisk
deltagelse ved
kommunal- og
regionalvalget
2025

Det Nationale Integrationsråd



Indhold

2	Forord
4	Det er dit valg
5	Kommunal- og regionalvalg
5	Hvem kan stemme?
5	Hvad laver kommunalbestyrelsen?
7	Hvad laver regionsrådet?
8	Hvordan stemmer du?
8	Valgkortet
9	Valgsted
9	Stemmeseddel
10	Stemmerummet – hemmelig afstemning
11	Du må ikke sætte andet end et kryds
11	Partistemme eller personstemme
11	Hvis du har stemt forkert
11	Sådan afleverer du din stemmeseddel
11	At stemme blankt
14	Brevstemme
15	Stemme hjemmefra ved sygdom eller nedsat førlighed m.v.
15	Brug for hjælp til at stemme
15	Optælling af stemmer
16	Brief in English
18	Brief in Arabic
20	Brief in Bulgarian
22	Brief in Pashto
24	Brief in Polish
26	Brief in Romanian
28	Brief in Somali
30	Brief in Tirginya
32	Brief in Turkish
34	Brief in Ukrainian
39	Mere viden

Formanden for Det Nationale Integrationsråd



Det Nationale Integrationsråd mener, at det er afgørende for integrationen og demokratiet med en høj valgdeltagelse.

Derfor er vi glade for at præsentere en opdateret version af vores valgplakat. Formålet med plakaten er at motivere borgere med etnisk minoritetsbaggrund til at stemme ved kommunal- og regionsvalget.

Maria Kavita Nielsen

Det er dit valg

Alt for mange danskere med etnisk minoritetsbaggrund undlader at stemme, når der afholdes valg i Danmark. Forskning viser, at der er meget stor forskel på, i hvor høj grad indvandrere og efterkommere stemmer, sammenlignet med majoritetsbefolkningen.

Det Nationale Integrationsråd arbejder derfor på at skabe en højere valgdeltagelse blandt etniske minoriteter.

Med denne pjece vil Det Nationale Integrationsråd give et enkelt overblik over, hvordan du rent praktisk bruger din stemme ved et valg. Samtidig vil vi beskrive, hvorfor det er vigtigt at bruge sin stemmeret som medborger i Danmark.

Det Nationale Integrationsråd tror på, at aktiv valgdeltagelse er afgørende for at styrke integrationen og sammenhængskraften i Danmark.

Vi håber, at pjecen kan være med til at motivere dig til at bruge din stemme til kommunal- og regionalvalget. Din stemme gør en forskel!

Kommunal- og regionalvalg

Valg til kommunalbestyrelser og regionsråd (kommunal- og regionalvalg) afholdes tirsdag 18. november 2025.

Mange af de beslutninger, som omhandler din dagligdag, træffes kommunalt og regionalt. Det er derfor vigtigt at deltage i kommunal- og regionalvalget. Valget afholdes hvert fjerde år.

Ved kommunal- og regionalvalg får du udleveret to stemmesedler – en til valg af kommunalbestyrelsen og en til valg af regionsrådet. Du kan stemme på den person, det parti eller den kandidatliste, som du er mest enig med, og som du mener bedst kan varetage dine interesser.

Hvem kan stemme?

Du kan stemme, hvis du opfylder følgende krav:

- Er fyldt 18 år
- Har fast bopæl i Danmark (i kommunen/regionen)
- Enten er dansk statsborger, statsborger i et andet EU-land, Island, Norge eller Storbritannien – eller uden afbrydelse har boet mindst 4 år i Danmark, Grønland eller på Færøerne.

Hvad laver kommunalbestyrelsen?

Kommunerne opkræver skat hos borgerne og løser en lang række opgaver. Kommunalbestyrelsen (byrådet) har f.eks. ansvaret for, at der er tilbud om børnepasning, at ældre og syge kan få hjælp, og at ledige jobs formidles til de arbejdssøgende.

Kommunen udbetaler også sociale ydelser som f.eks. kontanthjælp og er desuden ansvarlig for undervisningen i folkeskolen, danskundervisningen for voksne udlændinge og integrationsindsatsen.

Når du stemmer, kan du få indflydelse på din tilværelse og være med til at præge din kommune i forhold til spørgsmål om:

- Hvordan dit barns skole skal fungere
- Hvordan man får adgang til en god bolig
- Den lokale beskæftigelsesindsats.



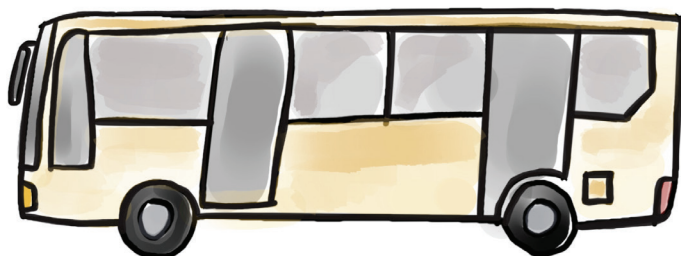
Hvad laver regionsrådet?

Regionerne styres af regionsrådene. De opkræver ikke skat, men finansieres af staten.

Regionerne tager sig af de opgaver, som den enkelte kommune er for lille til at klare. Den største opgave vedrører sundhed og sygehuse, men regionerne har også opgaver inden for offentlig transport, bekæmpelse af forurening, uddannelse og det sociale område.

Når du afgiver din stemme til regionalvalget, kan du være med til at præge din region i forhold til spørgsmål om:

- Sygehuse, sundhed og psykiatri
- Det sociale område, herunder institutioner for udsatte grupper og personer med særlige behov
- Regional udvikling, herunder emner som turisme, miljø og erhverv.



Hvordan stemmer du?

Valgkortet

Alle, der kan stemme, vil modtage et valgkort med posten. Du bør modtage valgkortet senest 5 dage før valget. Hvis du ikke har modtaget valgkortet, kan du henvende dig til den kommune, hvor du bor.

På valgkortet står der, hvilken dag du kan stemme, og hvor du kan stemme. Stedet, hvor du kan stemme, er dit valgsted.

Du skal tage valgkortet med til valgstedet. Du kan dog godt møde op på dit valgsted og stemme, selvom du ikke har modtaget dit valgkort. Så skal du bare huske anden legitimation som f.eks. sundhedskort, kørekort eller pas.

KOMMUNAL- OG REGIONSVALG

Medbring kortet ved afstemning

Afstemningssted:
NAVN PÅ STED
VEJ OG VEJNUMMER
POSTNUMMER OG BY

Valgbord: 03

Vælgernr.: XX-XXXX

Afstemningsd: 08 - 10

Afsender
KOMMUNENS NAVN
ADRESSE
POSTNUMMER OG BY

XX - 01001

[illegible]

Stemmerummet – hemmelig afstemning

Alle valg i Danmark foregår ved hemmelig afstemning. Det betyder, at ingen andre må se, hvor på stemmesedlen du sætter dit kryds. Det betyder også, at du ikke må tage et billede af din stemmeseddel og dele det med andre.

Når du får udleveret stemmesedlen, skal du gå ind i et stemmerum bag et forhæng, hvor du er alene. På den måde kan ingen se, hvad du stemmer. Du må kun sætte ét kryds. På stemmesedlerne er der en firkant, som du skal sætte krydset i (X). Du må ikke udfylde firkanten, men skal sætte et kryds.



Du må ikke sætte andet end et kryds

Krydset er vigtigt. Hvis du f.eks. tegner eller skriver på stemmesedlen, bliver den erklæret ugyldig. Det samme gælder, hvis du i stedet for et kryds sætter en ring rundt om det parti eller den kandidat, du gerne vil stemme på. At en stemme erklæres ugyldig, betyder, at den ikke tæller med.

Partistemme eller personstemme

Du kan enten sætte dit kryds ud for navnet på selve partiet eller ud for navnet på en bestemt kandidat. Det første kaldes for en listestemme eller en partistemme, og det sidste kaldes for en personlig stemme. En personlig stemme er samtidig en stemme på det parti, som kandidaten er opstillet for.

Hvis du har stemt forkert

Hvis du er kommet til at skrive forkert på stemmesedlen, kan du få en ny, hvis du ikke allerede har lagt den i stemmeboksen.

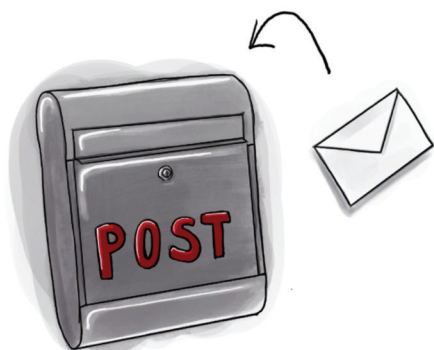
Sådan afleverer du din stemmeseddel

Når du er færdig med at stemme, folder du stemmesedlen sammen, så ingen kan se, hvor du har sat dit kryds. Du går ud af stemmerummet og lægger sedlen i stemmeboksen uden for stemmerummet.

At stemme blankt

Hvis du ikke skriver noget på stemmesedlen, men alligevel putter den i stemmeboksen, kalder man den for en blank stemme. Blanke stemmer kan udtrykke, at man gerne vil stemme, men ikke ønsker at stemme på de opstillede partier eller kandidater.

Blanke stemmer påvirker ikke direkte valgresultatet. Men de tæller med, når man tæller op, hvor mange der mødte frem for at stemme.



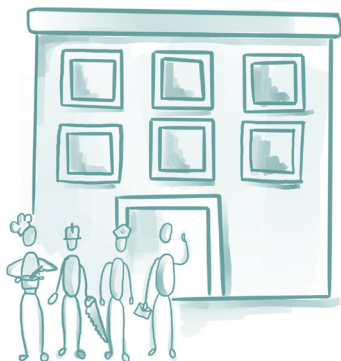
**Du modtager dit
valgkort med posten**

**På valgkortet står, hvor og hvornår du skal
stemme, og hvilket valgbord du skal gå hen til**

KOMMUNAL- OG REGIONVALG		
Medbring kortet ved afstemning		
Afstemningssted: NAVN PÅ VEJ VEJ OG HUSNUMMER POSTNUMMER OG BY		Afstemmer: KOMMUNEN NAVN ADRESSE POSTNUMMER OG BY
Valgbord: 03		
Valggenr.: XX-XXXX		
Afstemningsd.: 03-10		



**Tag valgkortet med
til valgstedet**



**Gå hen til
dit valgbord,
og få din
stemmeseddel**



**Gå ind i stemmeboksen, og
afgiv din stemme**



**Aflevér din
stemmeseddel
i boksen**

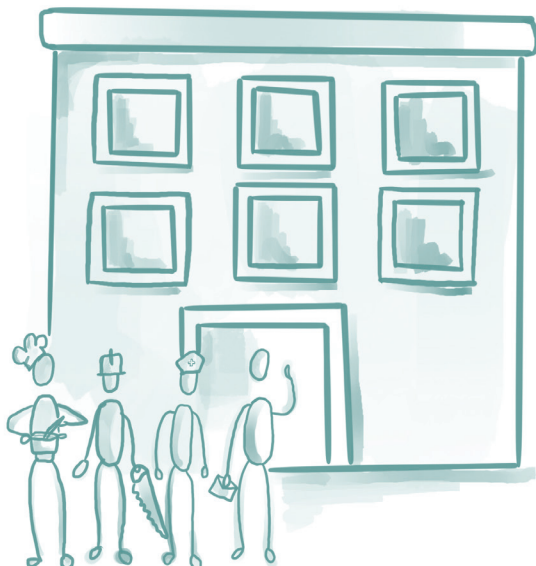
Brevstemme

Hvis du ønsker at stemme en anden dag end på selve valgdagen, f.eks. fordi du er ude at rejse på valgdagen, eller det bare passer dig bedre at stemme før, kan du stemme på forhånd.

Ved kommunal- og regionalvalg kan du brevstemme i kommunen fra 6 uger før valgdagen til senest fredagen før valgdagen.

Hvis du gerne vil brevstemme, kan du gøre det på f.eks. Borgerservice. Nogle kommuner tilbyder også, at man kan brevstemme på biblioteker, på uddannelsesinstitutioner eller i valgbusser. Du kan spørge den kommune, hvor du gerne vil brevstemme, hvad de tilbyder af muligheder.

Hvis du er indlagt på et sygehus, bor i f.eks. en pleje- eller ældrebolig eller sidder i fængsel, kan du brevstemme derfra fra 3 uger før valget.



Stemme hjemmefra ved sygdom eller nedsat førlighed m.v.

Hvis du er syg eller har nedsat førlighed, kan du brevstemme hjemme, hvis du ansøger din kommune om tilladelse senest 12 dage før valgdagen.

Hvis du får personlig eller praktisk hjælp derhjemme af f.eks. en hjemmesygeplejerske eller hjemmehjælp, kan de give dig et ansøgningsskema og hjælpe dig med at udfylde det.

Brug for hjælp til at stemme

Hvis du har et handicap eller nedsat førlighed og ikke kan stemme på normal vis, kan du få hjælp til at stemme. Det gælder også, hvis du ikke kan læse, hvad der står på stemmesedlen.

I begge tilfælde skal du kontakte personerne ved valgbordene. De kan også hjælpe med at sætte krydset, hvis du helt præcist kan sige til dem, hvad du vil stemme.

Du har også mulighed for at tage en hjælper med, som sammen med en person på valgstedet kan hjælpe dig med at stemme.

Optælling af stemmer

Når valget er slut, tælles stemmerne op. På den måde finder man ud af, hvilke partier og personer der er blevet valgt.

Valgresultaterne er som regel klar i løbet af natten og formiddagen efter valgdagen. Du kan følge med i valget i både nationale og lokale medier.

Your Vote Does Make a Difference

Democracy is based on joint decisions. When you use your right to vote, you take responsibility in relation to society and your fellow human beings. When you vote in an election, you participate in electing the political candidates, and you influence decisions which affect your life.

Show up on Election Day on Tuesday the 18th of November and cast your vote. Your vote does make a difference!

Who can vote?

You can vote at regional and local elections, if you:

- are 18 years old
- have permanent residence in Denmark
- are a Danish citizen, citizen of another EU country, a Norwegian, British or Icelandic citizen - or if you have lived in Denmark, Greenland or the Faroe Islands for 4 years prior to the election.

How to vote

Everyone who has the right to vote will receive a polling card by mail. The polling card tells you the date of the election and the location where you should vote. It is generally possible to vote from 08.00 in the morning to 20.00 in the evening.

Officials are present at every polling station to make sure everything proceeds according to the regulations.

When you arrive at the polling station, you go to the election table indicated on your polling card. At the table, you hand in your polling card, and the officials at the table will give you two ballots, one for local elections and one for regional elections. The ballots list the political parties and candidates. You will be asked to give your date of birth to make sure that you are the person indicated on the polling card.

You take the ballots to the polling booth, where you go alone. Voting is secret, and no one else is allowed to see who you vote for. Make a cross (X), using the pencil or pen in the polling booth, next to the candidate or the party that you wish to vote for. It is important that you only make one cross on each ballot; otherwise, the ballot may be declared invalid.

If you make a mistake on the ballot, you may ask the officials to exchange the ballot for a new one. However, this is only possible, if you have not already put the ballot into the ballot box. If you are unsure of how to vote, you can ask for help from the officials at the polling station. If you find it difficult to read Danish, one of the officials may help you.

Finally, you leave the polling booth and put each of the ballots in the correct ballot box. Remember to fold the ballots, so no one can see who you vote for.

If you will not be able to attend the polling station on Election Day – cast your vote in advance

You can read more about how to vote in the elections at the website of the Ministry of the Interior and Health of Denmark by scanning the QR-code.



صوتك أمانة... ومشاركتك تصنع الفارق

تقوم الديمقراطية على مبدأ اتخاذ القرارات المشتركة. فعندما تمارس حقك في التصويت، فإنك تضطلع بمسؤوليتك تجاه مجتمعك وأبناء وطنك. وعندما تدلي بصوتك في الانتخابات، فإنك تشارك في اختيار الممثلين السياسيين، وتؤثر في القرارات التي تمس حياتك.

توجه إلى صناديق الاقتراع يوم الانتخابات الموافق الثلاثاء 18 نوفمبر وأدّل بصوتك. فصوتك يصنع الفارق!

من يحق له التصويت؟

يحق لك التصويت في الانتخابات الإقليمية والمحلية، إذا استوفيت الشروط التالية:

- أن يكون عمرك 18 عامًا
- أن تكون حاصلًا على إقامة دائمة في الدنمارك
- أن تكون مواطنًا دنماركيًا، أو مواطنًا في إحدى دول الاتحاد الأوروبي، أو مواطنًا نرويجيًا أو بريطانيًا أو آيسلنديًا - أو أن تكون قد أقمت في الدنمارك أو جرينلاند أو جزر فارو لمدة 4 سنوات متتالية قبل تاريخ الانتخابات.

كيفية الإدلاء بصوتك

سيُتلقى كل شخص يحق له التصويت بطاقة اقتراع عبر البريد. وتوضح بطاقة الاقتراع تاريخ الانتخابات وموقع مركز الاقتراع الذي ستصوت فيه. وبشكل عام،

يمكن الإدلاء بالأصوات من الساعة 08:00 صباحًا حتى الساعة 20:00 مساءً.

ويتواجد موظفون مشرفون في كل مركز اقتراع للتأكد من أن كل شيء يسير وفقًا للأنظمة المعمول بها.

عند وصولك إلى مركز الاقتراع، تتوجه إلى طاولة الانتخاب المحددة في بطاقة الاقتراع الخاصة بك. وعند الطاولة، تسلم بطاقتك، وسيقوم الموظفون المشرفون بتسليمك ورقتي اقتراع. إحدهما للانتخابات المحلية والأخرى للانتخابات الإقليمية. وتتضمن أوراق الاقتراع قائمة بالأحزاب السياسية والمرشحين. وسيُطلب منك الإفصاح عن تاريخ ميلادك للتأكد من أنك الشخص المشار إليه في بطاقة الاقتراع.

تأخذ ورقتي الاقتراع معك إلى حجرة الاقتراع، التي تدخلها بمفردك. إن التصويت سري، ولا يُسمح لأي شخص آخر بالاطلاع على من تصوت له. ضع علامة (X)، باستخدام القلم الموجود في حجرة الاقتراع، بجانب المرشح أو الحزب الذي ترغب في التصويت له. ومن الأهمية بمكان أن تضع علامة واحدة فقط على كل ورقة.

اقتراع، فخلاف ذلك، قد تُعتبر ورقة الاقتراع باطلة.

إذا أخطأت في الكتابة على ورقة الاقتراع، فيجوز لك أن تطلب من الموظفين المشرفين استبدالها بورقة جديدة. ولكن، لا يمكن ذلك إلا إذا لم تكن قد وضعت ورقة الاقتراع بالفعل في صندوق الاقتراع. وإذا لم تكن متأكدًا من كيفية التصويت، فيمكنك طلب المساعدة من الموظفين المشرفين في مركز الاقتراع. وإذا كنت تجد صعوبة في قراءة اللغة الدنماركية، فيمكن لأحد الموظفين المشرفين مساعدتك.

أخيرًا، تغادر حجرة الاقتراع وتضع كل ورقة من أوراق الاقتراع في صندوق الاقتراع المخصص لها. وتذكر أن تطوي أوراق الاقتراع حتى لا يتمكن أحد من رؤية من صوت له.

إذا حال مانع دون حضورك يوم الانتخابات - يمكنك الإدلاء بصوتك مسبقًا

يمكنك قراءة المزيد حول كيفية التصويت في الانتخابات عبر الموقع الإلكتروني لوزارة الداخلية والصحة الدنماركية من خلال مسح رمز الاستجابة السريعة (QR) ضوئيًا.



Вашият глас е от значение

Демокрацията се основава на съвместни решения. Когато се възползвате от правото си на глас, поемате отговорност пред обществото и пред своите близки. Чрез гласуването на избори участвате в избора на политическите кандидати и влияете върху решения, които засягат живота Ви.

Явете се на изборния ден във вторник, 18 ноември, и дайте гласа си. Вашият глас е от значение!

Кой може да гласува?

Можете да гласувате на регионални и местни избори, ако:

- сте навършили 18 години
- имате постоянно местожителство в Дания
- сте датски гражданин, гражданин на друга държава от ЕС, норвежки, британски или исландски гражданин - или ако сте живели в Дания, Гренландия или Фарьорските острови в продължение на 4 години преди изборите.

Как да гласувате

Всеки, който има право да гласува, ще получи по пощата избирателна карта. В избирателната карта са посочени датата на изборите и мястото, където да гласувате. Обикновено времето за гласуване е от 08:00 ч. сутринта до 20:00 ч. вечерта.

Във всяка избирателна секция присъстват служители, които следят за спазването на правилата.

Когато пристигнете в избирателната секция, отидете до избирателната маса, посочена във Вашата избирателна карта. На масата подават избирателната си карта и служителите на масата Ви дават две бюлетини - една за местните избори и една за регионалните избори. В бюлетините са посочени политическите партии и кандидатите. Ще Ви попитат за датата на раждане, за да се уверят, че сте лицето, посочено в избирателната карта.

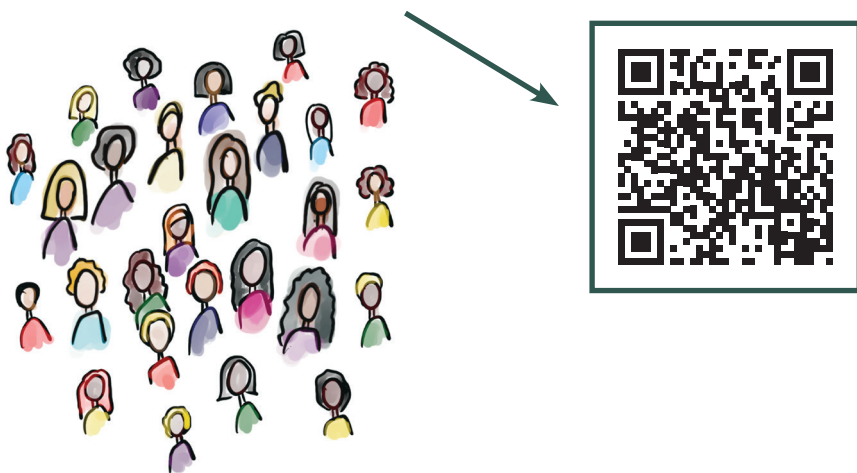
Носите бюлетините със себе си до избирателната секция, където отивате сам. Гласуването е тайно и никой друг не може да види за кого гласувате. Отбележете кръстче (X) с молива или писалката в кабината за гласуване до кандидата или партията, за която желаете да гласувате. Важно е да отбележите само по едно кръстче на всяка бюлетина. В противен случай бюлетината може да бъде обявена за невалидна.

Ако сте написали нещо грешно в бюлетината си, можете да поискате от служителите да я заменят с нова. Това обаче е възможно само ако все още не сте пуснали бюлетината в урната. Ако не сте сигурни как да гласувате, можете да поискате помощ от служителите в избирателната секция. Ако Ви е трудно да четете на датски език, някой от служителите може да Ви помогне.

Накрая излизате от избирателната секция и пускате всяка от бюлетините в съответната урна. Не забравяйте да сгънете бюлетините, за да не може никой да види за кого гласувате.

Ако сте възпрепятствани да се явите в изборния ден - гласувайте предварително

Можете да прочетете повече за това как да гласувате на изборите на уебсайта на Министерството на вътрешните работи и здравеопазването на Дания, като сканирате QR-кода.



ستاسو رایه (ووت) بدلون راولي

دیموکراسي/جمهوریت د گډو پریکړو پر بنسټ ولاړ دي. کله چې تاسو د رایې (ووت) ورکولو حق کاروئ، تاسو د ټولنې او خپلو ملگرو انسانانو په وړاندې مسؤلیت اخلئ. کله چې تاسو په ټاکنو کې رایه (ووت) ورکوئ، تاسو د سیاسي نوماندانو په ټاکلو کې برخه اخلئ، او په هغو پریکړو اغیزه کوئ، چې ستاسو پر ژوند اغیزه کوي.

د نومبر د 18مې نېټې د سې شنبې د ټاکنو په ورځ راشئ او خپله رایه (ووت) ورکړئ. ستاسو رایه (ووت) بدلون راولي!

څوک رایه (ووت) ورکولی شي؟

تاسو کولی شئ په سیمه ییزو او محلي ټاکنو کې رایه (ووت) ورکړئ، که تاسو:

- 18 کلن یاست
- په ډنمارک کې دایمي استوګنه ولرئ
- تاسو د ډنمارک تبعه یاست، د اروپایي اتحادیې په بل هیواد کې اوسیږئ، د ناروې، بریتانیا یا آیسلینډ تابعیت لرئ - یا که تاسو د ټاکنو څخه دمخه په ډنمارک، ګرینلینډ یا فارو ټاپوګانو کې 4 کاله ژوند کړی وي.

څنګه رایه (ووت) ورکړو

هر هغه څوک چې د رایې (ووت) ورکولو حق لري د پوستې له لارې به د رایې (ووت) ورکولو کارت ترلاسه کړي. د رایې (ووت) ورکولو کارت تاسو ته د ټاکنو نېټه او هغه ځای درکوي چې تاسو پکې رایه (ووت) ورکوئ. عموماً د سهار له 08:00 بجو څخه د ماښام تر 20:00 بجو پورې رایه (ووت) ورکول امکان لري.

چارواکي د رایې (ووت) ورکولو په هر مرکز کې شتون لري ترڅو ډاډ ترلاسه کړي چې هر څه د مقرراتو سره سم پرمخ ځي.

کله چې تاسو د رایې (ووت) ورکولو مرکز ته ورسېږئ، تاسو د ټاکنو میز ته ځئ چې ستاسو د رایې (ووت) ورکولو کارت کې ښودل شوی. په میز تاسو خپل د رایې (ووت) ورکولو کارت ورکوئ، او د میز چارواکي به تاسو ته دوه د رایې (ووت) پاڼې درکړي، یو د محلي ټاکنو لپاره او بل د سیمه ایزو ټاکنو لپاره. په رایو پاڼو کې د سیاسي ګوندونو او نوماندانو نومونه لیکل شوي دي. له تاسو څخه به وغوښتل شي چې خپل د زیږون نېټه ورکړئ ترڅو ډاډ ترلاسه کړئ چې تاسو هغه کس یاست چې د رایې (ووت) ورکولو په کارت کې ښودل شوی.

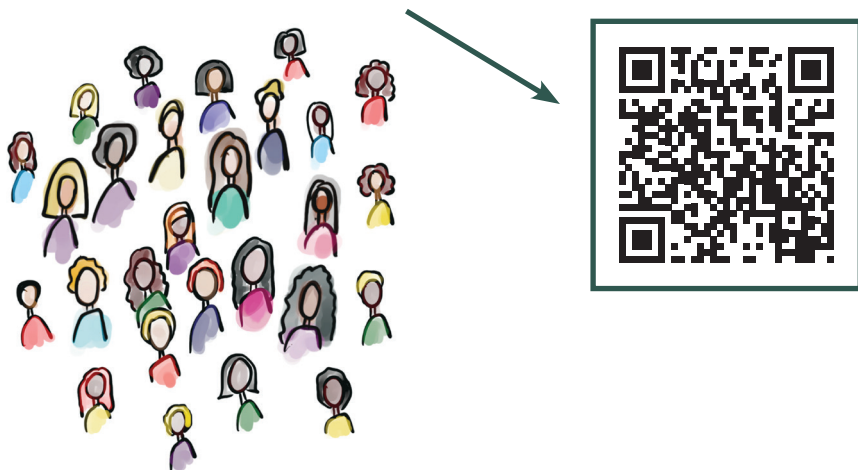
تاسو د رایې ورکولو غره ته رایې پانې له ځان سره وړئ، چیرته چې تاسو یوازې ځئ. رایه (ووټ) ورکول پټ دي، او بل څوک اجازه نلري چې وگوري چې تاسو چا ته رایه (ووټ) ورکوئ. د رایې ورکولو په غره کې د هغه نوماند یا گوند تر څنگ چې تاسو یې غواړئ غره ورکړئ. د پنسل یا قلم په کارولو سره صلیب (X) جوړ کړئ. دا مهمه ده چې تاسو په هره رایه پانه کې یوازې یو صلیب ولیکئ. برسېره پر دې، رایه پانه باطل اعلان کیدی شي.

که تاسو په رایه پانه کې یو څه غلط ولیکئ، تاسو کولی شئ له چارواکو څخه وغواړئ چې رایه پانه د نوي رایه پانې سره بدله کړي. خو، دا یوازې هغه وخت ممکنه ده، که تاسو لا دمخه رایه پانه د رایې ورکولو په صندوق کې نه وي اچولې. که تاسو ډاډه نه یاست چې څنگه رایه (ووټ) ورکړئ، تاسو کولی شئ د رایې ورکولو په مرکز کې د چارواکو څخه مرسته وغواړئ. که تاسو د ډنمارکي ژبې لوستل ستونزمن گڼئ، نو یو چارواکی ممکن ستاسو سره مرسته وکړي.

په پای کې، تاسو د رایې ورکولو له غره څخه وځئ او هره رایه پانه په سم صندوق کې واچوئ. په یاد ولرئ چې د رایو پانې غبرگې کړئ، ترڅو څوک ونه گوري چې تاسو چا ته رایه (ووټ) ورکوئ.

که تاسو د ټاکنو په ورځ د حاضریدو څخه منع شوي یاست - مخکې له مخکې خپله رایه (ووټ) ورکړئ

تاسو کولی شئ د ډنمارک د کورنیو چارو او روغتیا وزارت په ویب پانه کې د QR کوډ سکین کولو سره په ټاکنو کې د رایې (ووټ) ورکولو څرنگوالي په اړه نور معلومات ولولئ.



Twój głos ma znaczenie

Demokracja opiera się na wspólnym podejmowaniu decyzji. Korzystając z prawa do głosowania, bierzesz odpowiedzialność za społeczeństwo i innych ludzi. Głosując w wyborach, wybierasz kandydatów politycznych i masz wpływ na decyzje, które dotyczą Twojego życia.

Weź udział w wyborach we wtorek, 18 listopada, i oddaj swój głos. Twój głos naprawdę ma znaczenie!

Kto może głosować?

Możesz głosować w wyborach regionalnych i lokalnych, jeśli:

- masz ukończone 18 lat
- mieszkasz na stałe w Danii
- jesteś obywatelem Danii, innego kraju UE, Norwegii, Wielkiej Brytanii lub Islandii – lub mieszkasz w Danii, na Grenlandii albo Wyspach Owczych od co najmniej 4 lat przed wyborami.

Jak głosować

Każdy uprawniony wyborca otrzyma kartę do głosowania pocztą. Karta zawiera informacje o dacie wyborów i miejscu głosowania. Głosować można zazwyczaj od godz. 8:00 od godz. 8:00 do 20:00.

W każdym lokalu wyborczym obecni są urzędnicy, którzy dbają o prawidłowy przebieg głosowania.

Poprzybyciu do lokalu wyborczego udaj się do stolika przypisanego na Twojej karcie do głosowania. Przy stoliku oddajesz swoją kartę do głosowania, a urzędnicy wręczają ci dwie karty: jedną do wyborów lokalnych i jedną do wyborów regionalnych. Karty zawierają listy partii politycznych i kandydatów. Poproszą cię o podanie daty urodzenia w celu potwierdzenia tożsamości.

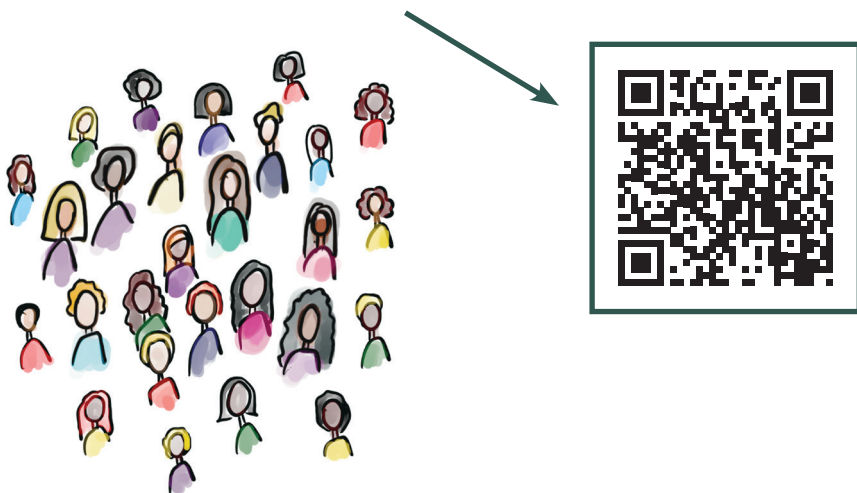
Karty do głosowania zabiera się do kabiny wyborczej, do której wchodzi się samodzielnie. Głosowanie jest tajne – nikt inny nie może zobaczyć, na kogo głosujesz. Postaw znak „X” w kabinie, używając ołówka lub długopisu, obok kandydata lub partii, na którą chcesz oddać głos. Ważne jest, aby na każdej karcie postawić tylko jeden krzyżyk. W przeciwnym razie karta może zostać uznana za nieważną.

W przypadku błędu możesz poprosić urzędnika o wymianę karty na nową. Jest to możliwe tylko wtedy, gdy karta nie została jeszcze wrzucona do urny. Jeśli nie wiesz, jak głosować, możesz poprosić o pomoc urzędników w lokalu wyborczym. Jeśli masz trudności z czytaniem po duńsku, urzędnik może ci pomóc.

Po zakończeniu głosowania opuść kabinę i wrzuć każdą kartę do odpowiedniej urny. Pamiętaj, aby złożyć karty do głosowania, tak aby nikt nie widział, na kogo głosujesz.

Jeśli nie możesz stawić się w dniu wyborów – oddaj głos wcześniej.

Więcej informacji na temat głosowania znajdziesz na stronie internetowej Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Zdrowia Danii – wystarczy zeskanować kod QR.



Votul dumneavoastră face diferența

Democrația se bazează pe decizii comune. Atunci când vă folosiți dreptul de vot, vă asumați responsabilitatea în raport cu societatea și cu semenii dumneavoastră. Atunci când votați la alegeri, participați la alegerea candidaților politici și influențați decizii, ceea ce vă afectează viața.

Prezentați-vă în ziua alegerilor, marți, 18 noiembrie și votați. **Votul dumneavoastră face diferența!**

Cine poate vota?

Puteți vota la alegerile regionale și locale, dacă:

- aveți vârsta de 18 ani
- aveți reședință permanentă în Danemarca
- sunteți cetățean danez, cetățean al unei alte țări UE, cetățean norvegian, britanic sau islandez - sau dacă ați locuit în Danemarca, Groenlanda sau Insulele Feroe timp de 4 ani înainte de alegeri.

Cum să votați

Toți cei care au drept de vot vor primi prin poștă un buletin de vot. Buletinul de vot vă indică data alegerilor și locul în care votați. În general, este posibil să votați de la ora 08.00 dimineața până la ora 20.00 seara.

Funcționarii sunt prezenți la fiecare secție de votare pentru a se asigura că totul se desfășoară în conformitate cu reglementările.

Când ajungeți la secția de votare, mergeți la masa electorală indicată pe buletinul de vot. La masă, înmânați buletinul de vot, iar funcționarii vă vor oferi două buletine de vot: unul pentru alegerile locale și unul pentru alegerile regionale. Buletinele de vot enumeră partidele politice și candidații. Vi se va cere data nașterii pentru a ne asigura că sunteți persoana indicată pe buletinul de vot.

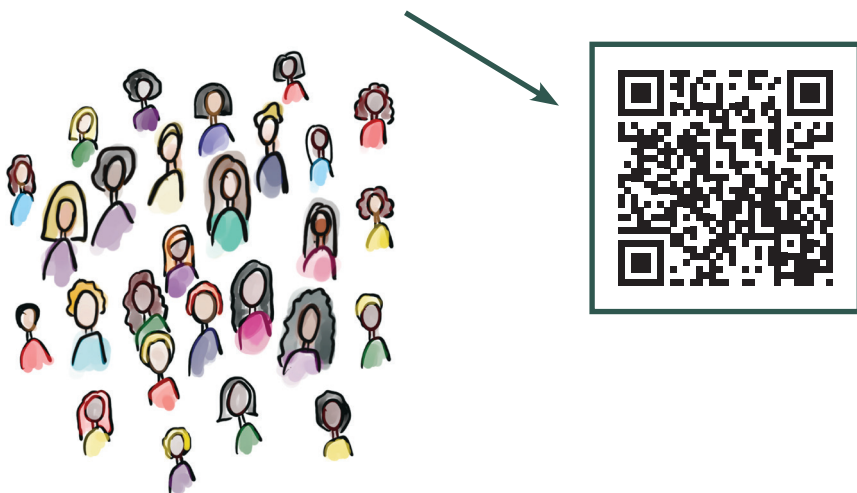
Aduceți buletinele de vot cu dvs. la cabina de vot, unde mergeți singur. Votul este secret și nimeni altcineva nu are voie să vadă pentru cine votați. Faceți o cruce (X), folosind creionul sau stiloul din cabina de vot, în dreptul candidatului sau partidului pentru care doriți să votați. Este important să faceți o singură cruce pe fiecare buletin de vot. Altfel, buletinul de vot poate fi declarat nul.

Dacă scrieți ceva greșit pe buletinul de vot, puteți solicita funcționarilor să vă schimbe buletinul de vot cu unul nou. Totuși, acest lucru este posibil numai dacă nu ați introdus deja buletinul de vot în urnă. Dacă nu sunteți sigur cum să votați, puteți cere ajutorul funcționarilor de la secția de votare. Dacă vă este greu să citiți daneza, unul dintre funcționari vă poate ajuta.

La final, părăsiți cabina de vot și introduceți fiecare buletin de vot în urna corectă. Nu uitați să împăturiți buletinele de vot, astfel încât nimeni să nu poată vedea cu cine votați.

Dacă sunteți împiedicat să vă prezentați la vot în ziua alegerilor - votați în avans

Puteți citi mai multe despre cum să votați la alegeri pe site-ul oficial al Ministerului de Interne și al Sănătății din Danemarca prin scanarea codului QR.



Codkaagu Isbeddel Ayuu Sameyn Karaa

Dimuqraadiyaddu waxay ku dhisan tahay go'aanno wadajir ah. Markaad isticmaasho xuquuqdaada cod bixinta, waxaad qaadaysaa mas'uuliyadda bulshada iyo dadka kale ee aad la nooshahay. Marka aad coddeynayso doorasho, waxa aad ka qaybqaadanaysaa xulashada musharixiinta siyaasadda, waxaanad saameyn ku leedahay go'aamada saameyn ku yeelanaya noloshaada.

Soo bax maalinta doorashada ee Salaasada 18-ka Noofambar oo dhiibo codkaaga. Codkaagu isbeddel ayuu sameyn karaa!

Yaa coddeyn kara?

Waxaad coddeyn kartaa doorashooyinka gobolada iyo degmooyinka, haddii aad:

- tahay 18 sanno jir
- haysato deganaansho rasmi ah oo aad ku joogto Denmark
- aad tahay muwaadin u dhashay Denmark, qof u dhashay waddan kale oo EU ah, haysta dhalashada Norway, Britian ama Iceland - ama haddii aad ku noolayd Denmark, Greenland ama Jasiiradaha Faroe 4-tii sanno ee ka horeeyay doorashada.

Sida loo coddeeyo

Qof kasta oo xaq u leh inuu codeeyo wuxuu boostada ku heli doonaa kaadhka codbixinta. Kaadhka codbixinta ayaa kuu sheegaya taariikhda doorashada iyo goobta aad ka codaynayso. Caadiyan waxaa la coddeyn karaa inta u dhaxeysa 08.00 subaxnimo ilaa 20.00 fiidnimo.

Saraakiil ayaa jooga goob kasta oo codbixineed si ay u xaqiijiyaan in wax walba ay u socdaan si waafaqsan sida ay dhigayaan xeer hoosaadyadu.

Markaad timaado goobta codbixinta, waxaad tagtaa miiska doorashada ee ku qoran kaadhkaaga codbixinta. Marka aad tagto miiska waxa aad u dhiibi doontaa kaadhkaaga codbixinta, saraakiisha miiska fadhiya ayaana ku siin doona laba kaadh oo aad ku kala coddeyn doonto doorashooyinka degmada iyo gobolka. Warqada codbixinta ayaa waxaa ku qoran xisbiyada siyaasadda iyo musharaxiinta. Waxaa lagu weydiin doonaa inaad sheegto taariikhda dhalashadaada si loo xaqiijiyo inaad tahay qofka lagu tilmaamay kaadhka codbixinta.

Waxaad u qaadan doontaa kaadhahka codbixinta xayndaabka codbixinta, halkaas oo aad keligaa aadi doonto. Coddeyntu waa qarsoodi, cid kalena

looma oggola in ay aragto qofka aad u coddeysay. Ku calaamadi isku-tallaab (X), - adigoo isticmaalaya qalin beensalka ama qalinka caadiga ah ee yaala goobta codbixinta, - musharraxa, ama xisbiga aad rabto inaad u coddeysa. Waa muhiim inaad hal isku-tallaab ku calaamisid warqad kasta. Haddii kale, warqada codbixinta waxaa loo tixgelin doonaa mid aan ansax ahayn.

Haddii aad wax khalad ah ku qorto warqadda codbixinta, waxaad ka codsan kartaa saraakiisha inay kuugu beddelaan warqadda cod bixinta mid cusub. Si kastaba ha ahaatee, tani waxay suurtoagal tahay oo keliya haddii aanad wali ku ridin warqadda cod bixinta sanduuqa cod bixinta. Haddii aanad hubin sida loo codeeyo, waxaad caawimo weydiisan kartaa saraakiisha jooga goobta cod bixinta. Haddii ay kugu adag tahay inaad akhrido Af Dhaanishka, mid ka mid ah saraakiisha ayaa ku caawin kara.

Ugu dambayntii, waxaad ka bixi doontaa xayndaabka cod bixinta waxaanad ku ridi doontaa mid kasta oo ka mid ah warqadaha cod bixinta sanduuqa saxda ah. Xusuusnow inaad isku laabto waraaqaha codbixinta, si qofna uusan arkin cidda aad u coddeysay.

Haddii aanad awoodin inaad aado goobta cod bixinta maalinta doorashada - horay u sii codee

Waxaad ka akhrin kartaa wax badan oo ku saabsan sida loo codeeyo doorashooyinka bogga internetka ee wasaaradda arrimaha gudaha iyo caafimaadka ee Denmark adigoo sawiraya QR-koodhkan.



ድምጽኝ ለውጤ የምጽእ እዩ።

ዲሞክራሲ አብ ሓባራዊ ውሳኔታት ዝተመሰረተ እዩ። ድምጺ ናይ ምሃብ መሰልካ ክትጥቀመሉ ከለኝ ምስ ሕብረተሰብን ምስ ብጻትካን ዝተሓሓዘ ሓላፍነት ትወስድ። አብ መረጻ ድምጺ ክትህብ ከለኝ፣ ነቶም ፖለቲካዊ ሕጹያት ኣብ ምምራጽ ትሳተፍ፣ ከምኡ'ውን ውሳኔታት ትጸልው፣ እዚ ድማ ንህይወትካ ይጸልዎ።

አብ መዓልቲ መረጻ ሰሉስ 18 ሕዳር ተረኺብኩም ድምጽኩም ሃቡ። ድምጽኝ ብርግጽ ለውጢ የምጽእ!

መን ክመርጽ ይኽእል?

አብ ዘባውን ከባብያውን መረጻታት ክትመርጹ ትኽእሉ ኢኹም፣ እንተድኣ:-

- 18 ዓመት እንተኹኑ
- ኣብ ዴንማርክ ቀዋሚ መንበሪ እንተሃልይዎም
- ዜጋ ዴንማርክ፣ ኣብ ካልእ ሃገር ሕብረት ኤውሮጳ ዜጋ እንተኾይዮም፣ ዜጋ ኖርወይ፣ ብሪጣንያ ወይ ኣይስላንድ እንተኾይዮም - ወይድማ ቅድሚ መረጻ ኣብ ዴንማርክ፣ ግሪንላንድ ወይድማ ደሴታት ፋሮ ን4 ዓመት እንተነበርካ።

ከመይ ጌርና ድምጺ ንህብ

ኩሉ ድምጺ ናይ ምሃብ መሰል ዘለዎ ብፖስታ ናይ ድምጺ ካርዲ ክበጽሖ እዩ። እቲ ናይ ድምጺ ካርዲ ዕለት መረጻን ትመርጹሉን ቦታን ይሕብረካ። ብሓፈሻ ካብ ሰዓት 08.00 ንግሆ ክሳብ ሰዓት 20.00 ምሽት ድምጺ ምሃብ ይከኣል እዩ።

ኩሉ ነገር ብመሰረት እቲ ደንቢ ከምዘቕጽል ንምርግጋጽ ኣብ ነፍሲ ወከፍ ናቕጣ መረጻ ሰብመዚ ኣለው።

አብ ናቕጣ መረጻ ምስ በጻሕካ ናብቲ ኣብ መረጻ ካርዲኽ ተገሊጹ ዘሎ ናይ መረጻ ጣውላ ትኽይድ። ኣብቲ ጣውላ ናይ ድምጺ ካርዲኽ ትህብ፣ እቶም ኣብቲ ጣውላ ዘለዉ ሓላፍቲ ድማ ክልተ ናይ ድምጺ ወረቐት ክህቡኽ እዮም፣ ሓደ ንናይ ከባቢ መረጻ ሓደ ድማ ንዘባዊ መረጻ። እቶም ናይ ድምጺ ወረቐቕቲ ፖለቲካዊ ውድባትን ሕጹያትን ይዘርዘሩ። ኣብቲ ናይ ድምጺ ካርዲ ዝተጠቐሰ ሰብ ምዃንካ ንምርግጋጽ ዕለት ልደትካ ክትገልጽ ትሕተት ኢኽ።

ነቲ ድምጺ ወረቐት ሒዝካ ናብቲ መረጻ ዳስ ሒዝካየ ትኽይድ፣ ናብኡ ድማ በይንኽ ትኽይድ። ድምጺ ምሃብ ምስጢራዊ እዩ፣ ንመን ከም እትመርጹ ካልእ ሰብ ክርእ

አይፍቀደሉን እዩ። አብቲ ዳስ መረጃ ዘሎ እርሳስ ወይ ብርሂ ተጠቂምካ፣ አብ ጎኒ እቲ ሕጹይ፣ ወይ እቲ ክትመርጽ እትደሊ ውድብ፣ ኤክስ (X) ግበር። አብ ነፍሲ ወከፍ ናይ ድምጺ ወረቐት ሓንቲ ኤክስ ጥራይ ክትገብር ኣገዳሲ እዩ። እንተዘይኮይኑ ናይ እቲ ድምጺ ወረቐት ውድቂ ክግበር ይኽእል እዩ።

አብቲ ናይ ድምጺ ወረቐት እኹስ ስሕተት እንተጽሒፍካ፣ ነቶም ሓለፍቲ ነቲ ድምጺ ብሓድሽ ድምጺ ክቐይርዎ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ። ኾይኑ ግና፣ እዚ ዝከኣል፣ ቅድሚ ሕጂ እቲ ናይ ድምጺ ወረቐት አብ ናይ ድምጺ ሳንዲቕ እንተዘይኣእቲኻዮ ጥራይ እዩ። ከመይ ከምትመርጽ ርግጽኛ እንተዘይኮይንካ፣ ካብቶም አብቲ ናቂጣ መረጃ ዘለዉ ሓለፍቲ ሓገዝ ክትሓትት ትኽእል ኢኻ። ቋንቋ ደንማርክ ከተንብብ ከቢድ ኮይኑ እንተረኺብካዮ፣ ሓደ ካብቶም ሓለፍቲ ክሕግዝካ ይኽእል እዩ።

አብ መወዳእታ፣ ካብቲ መረጃ ዳስ ወዲእካ ነፍሲ ወከፍ ናይ ድምጺ ወረቐት አብቲ ግቡእ ናይ ድምጺ ሳንዲቕ ኣእትዎ። እቶም ናይ ድምጺ ወረቐታት ምዕጻፍ ኣይትረስዕ፣ በዚድማ ንመን ከምዝመረጽካ ዝኾነ ሰብ ክርኢ ኣይኽእልን።

አብ ዕለት መረጃ ከይትቐርብ እንተተኸልኪልኩም - ኣቐዲምኩም ድምጽኩም ሃቡ።

አብቶም መረጃታት ብኸመይ ድምጺ ከምትህብ ነቲ QR-code እስካን ብምግባር አብ መርበብ ሓበሬታ ሚኒስትሪ ውሽጣዊ ጉዳያትን ጥዕናን ዴንማርክ ዝያዳ ከተንብብ ትኽእል ኢኻ።



Oyunuz Fark Yaratır

Demokrasi ortak kararların yansımasıdır. Oy hakkınızı kullandığınızda, topluma ve hemcinslerinize karşı sorumluluk almış olursunuz. Bir seçimde oy kullandığınızda, siyasi adayların seçilmesine katkı verir ve hayatınızı etkileyen kararlarda pay sahibi olursunuz.

18 Kasım Salı, seçim günü sandığa gidin ve oyunuzu kullanın. Oylarınız fark yaratır!

Kimler oy kullanabilir?

Bölgesel ve yerel seçimlerde oy kullanabilmeniz için şartlar:

- 18 yaşında ya da bu yaştan büyük olmak
- Danimarka'da daimi ikamet sahibi olmak
- Danimarka vatandaşı, başka bir AB ülke vatandaşı, Norveç, İngiltere veya İzlanda vatandaşı olmak veya seçimden önceki 4 yıl boyunca Danimarka, Grönland veya Faroe Adaları'nda yaşamak.

Nasıl oy kullanılır

Oy kullanma hakkına sahip olan herkese posta yoluyla bir oy kullanma kartı gönderilecektir. Oy kullanma kartı size seçim tarihini ve oy kullanacağınız yeri bildirir. Genel olarak sabah 08.00'den akşam 20.00'ye kadar oy kullanmak mümkündür.

Her şeyin yönetmeliklere uygun olarak ilerlediğinden emin olmak için her oy merkezinde görevliler bulunur.

Oy kullanma merkezine vardığınızda, oy verme kartınızda belirtilen seçim masasına gidersiniz. Masada oy kartınızı verdiğinizde, masadaki görevliler size biri yerel seçimler diğeri de bölgesel seçimler için olmak üzere iki oy pusulası verir. Oy pusulalarında siyasi partiler ve adaylar listelenir. Oy verme kartında belirtilen kişi olduğunuzdan emin olmak için doğum tarihiniz istenecektir.

Tek başınıza gireceğiniz oy verme kabinine oy pusulalarını da yanınızda götürürsünüz. Oylama gizlidir ve başka hiç kimsenin kime oy verdiğinizi görmesine izin verilmez. Oy verme kabinindeki kalemle, oy vermek istediğiniz adayın veya partinin yanına çarpı (X) işareti koyun. Her oy pusulasına yalnızca bir çarpı işareti koymanız önemlidir. Aksi takdirde, oy pusulası geçersiz sayılabilir.

Oy pusulasına yanlışlıkla bir şey yazarsanız, görevlilerden oy pusulasını yeni bir oy pusulasıyla değiştirmelerini isteyebilirsiniz. Ancak, bu sadece oy pusulasını daha önce sandığa atmadıysanız mümkündür. Nasıl oy kullanacağınızdan emin değilseniz, oy verme merkezindeki görevlilerden yardım isteyebilirsiniz. Danca okumakta zorlanıyorsanız, görevlilerden biri size yardımcı olabilir.

Son olarak, oy verme kabininden çıkarsınız ve her bir oy pusulasını doğru sandığa atarsınız. Oy pusulalarını katlamayı unutmayın, böylece kimse kime oy verdiğinizi göremez.

Seçim Günü seyahat engeliniz varsa - oyunuzu önceden kullanın

Seçimlerde nasıl oy kullanacağınızla ilgili daha fazla bilgiyi Danimarka İçişleri ve Sağlık Bakanlığı'nın web sitesindeki QR kodunu tarayarak bulabilirsiniz.



Ваш голос має значення

Демократія ґрунтується на спільних рішеннях. Використовуючи своє право голосу, ви берете на себе відповідальність перед суспільством та іншими людьми. Голосуючи на виборах, ви берете участь у виборі політичних кандидатів. Ви впливаєте на рішення, що впливають на ваше життя.

Прийдіть у День виборів у вівторок, 18 листопада, і проголосуйте. Ваш голос має значення!

Хто може голосувати?

Право голосувати на регіональних та місцевих виборах мають особи, які:

- досягли 18 років
- мають постійне місце проживання в Данії
- є громадянами Данії, громадянами іншої країни ЄС, Норвегії, Великої Британії або Ісландії, або які проживали в Данії, Гренландії або на Фарерських островах протягом 4 років до виборів.

Як проголосувати

Кожен, хто має право голосу, отримає виборчу картку поштою. У виборчій картці вказана дата виборів і місце, де ви голосуєте. Зазвичай голосувати можна з 08:00 ранку до 20:00 вечора.

На кожній виборчій дільниці присутні офіційні особи, які стежать за тим, щоб все відбувалося згідно з правилами.

Коли ви прийдете на виборчу дільницю, вам треба підійти до столу для голосування, вказаного у вашій виборчій картці. За столом пред'явіть офіційним особам свою виборчу картку та отримайте два бюлетені: один для місцевих виборів, а інший для регіональних. У бюлетенях представлений список політичних партій і кандидатів. Вас попросять назвати дату свого народження, щоб переконатися, що ви є тією особою, яка вказана у виборчій картці.

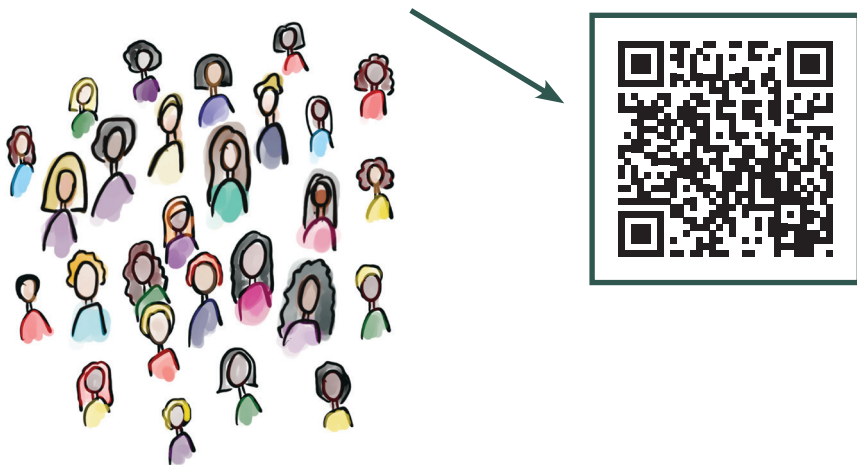
Ви проходите з бюлетенями до кабінки для голосування, куди ви заходите наодинці. Голосування є таємним. Нікому не дозволяється дивитися, за кого ви голосуєте. Знаходячись в кабінці для голосування, поставте хрестик (X) олівцем або ручкою поруч з кандидатом або партією, за яких ви хочете проголосувати. Важливо: в кожному бюлетені можна поставити лише один хрестик, інакше він може бути визнаний недійсним.

Якщо ви зробили в бюлетені помилку, ви можете звернутися до офіційних осіб з проханням обміняти цей бюлетень на новий. Але це можливо лише тоді, якщо ви ще не вкинули бюлетень до виборчої скриньки. Якщо ви не знаєте, як проголосувати, ви можете звернутися по допомогу до офіційних осіб на виборчій дільниці. Якщо вам важко читати данською мовою, вам може допомогти офіційна особа.

Нарешті, ви виходите з кабінки для голосування і викидаєте кожен бюлетень у відповідну скриньку. Не забудьте скласти бюлетені, щоб ніхто не побачив, за кого ви голосуєте.

Якщо ви не можете прийти в День виборів, проголосуйте заздалегідь

Детальніше про те, як проголосувати на виборах, можна прочитати на сайті Міністерства внутрішніх справ та охорони здоров'я Данії, відсканувавши цей QR-код.



NOTER

[illegible]

NOTER

[illegible]

NOTES

[illegible]

NYTTIGE LINKS

<https://valg.im.dk/>

www.borger.dk

www.kl.dk

www.regioner.dk

Det er dit valg – en guide til demokratisk deltagelse ved kommunal- og regionalvalget i Danmark

DET NATIONALE INTEGRATIONSRÅD

Redaktør: Nikolaj Thorborg Lynggaard Hjort og Cathrine Dieu Uhrenholt

Design: Sascha Jespersen / Saschajespersen.dk, Cathrine Dieu Uhrenholt og eTranslate ApS

Illustrationer: Nadja Glavas

PJECEN ER GRATIS OG KAN BESTILLES HOS

Det Nationale Integrationsråd

Carl Jacobsens Vej 39

2500 Valby

e-mail: dnir@siri.dk

www.dnir.dk

PUBLICERET I 2025

DET NATIONALE INTEGRATIONSRÅD

I denne pjece giver vi dig oplysninger om dine muligheder og rettigheder i forhold til at få indflydelse, når der er kommunal- og regionalvalg i Danmark. I pjecen beskriver vi, hvordan et valg forløber, og hvad du skal gøre, når du vil afgive din stemme til et kommunal- og regionalvalg.

Det Nationale Integrationsråd arbejder for at finde langvarige løsninger på de eksisterende problemer i den danske integrationsindsats. Det gør Rådet ved at rådgive udlændinge- og integrationsministeren via bl.a. anbefalinger og policy-papirer. Rådet arrangerer også møder mellem ministeren og de virksomheder og institutioner, der gør en indsats for at styrke integrationen i deres daglige virke. Endelig stræber Rådet efter at være en stærk stemme i den offentlige debat om integration.

FØLG RÅDET:

LINKEDIN: [DET NATIONALE INTEGRATIONSRÅD](#)

HJEMMESIDE: WWW.DNIR.DK